

426790-2026 - Nadmetanje

Poljska – Telefonske centrale – Modernizacija Systemu Trading wraz z usługą wsparcia serwisowego i szkoleń

OJ S 118/2026 22/06/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Roba

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

E-pošta: zp@pansa.pl

Pravni oblik kupca: Tijelo koje se uređuje javnim pravom

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Modernizacija Systemu Trading wraz z usługą wsparcia serwisowego i szkoleń

Opis: Przedmiotem zamówienia jest modernizacja Systemu Trading wraz z usługą wsparcia serwisowego i szkoleń

Identifikacijska oznaka postupka: 152aed21-308c-4120-9449-a1914cdb0935

Interna identifikacijska oznaka: 025/MZP/2026/P/MOL

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 32551200 Telefonske centrale

Dodatna klasifikacija (cpv): 72000000 Usluge informacijske tehnologije: savjetovanje, razvoj programske podrške, internet i podrška, 80510000 Usluge specijalističke izobrazbe

2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Warszawa

Zemlja – podregija (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Zemlja: Poljska

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: I. Do oferty należy załączyć: 1) oświadczenie/a, o których mowa w Rozdziale VII SWZ ppkt 1.1-1.3, 2) oświadczenie, o którym mowa w Rozdziale VII SWZ ppkt 1.4, 3) zobowiązanie podmiotu do udostępnienia zasobów, jeżeli Wykonawca polega na zasobach innego podmiotu wraz z dowodami potwierdzającymi, iż osoba podpisująca zobowiązanie była do tego upoważniona (wg załącznika nr 5), 4) oświadczenie Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, składane na podstawie art. 117 ust. 4 ustawy, z którego wynika, które usługi wykonają poszczególni Wykonawcy, o którym mowa w Rozdziale VI ppkt 2.1. SWZ (jeżeli dotyczy); 5) uzasadnienie zastrzeżenia tajemnicy przedsiębiorstwa, jeżeli Wykonawca zastrzegł w ofercie informacje jako tajemnicę przedsiębiorstwa, przygotowane zgodnie z wytycznymi zawartymi w Rozdziale XIII pkt 14 SWZ, 6) dokumenty potwierdzające umocowanie do reprezentowania Wykonawcy na

zasadach określonych w Rozdziale VII pkt 6 SWZ II. Spis dokumentów, które Wykonawca powinien przedstawić przed zawarciem umowy określone zostały w rozdz. XVII pkt 3 SWZ. III.

1. Zamawiający, na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego, wykluczy z postępowania o zamówienie Wykonawcę:

1.1. wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającą o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę; 1.2. którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającą o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę; 1.3. którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającą o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę.

2. Zamawiający, na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie, wykluczy z postępowania o zamówienie:

2.1. obywateli rosyjskich, osoby fizyczne zamieszkałe w Rosji lub osoby prawne, podmioty lub organy z siedzibą w Rosji; 2.2. osoby prawne, podmioty lub organy, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50% należą do osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w pkt 2.1; 2.3. osoby fizyczne lub prawne, podmioty lub organy działające w imieniu lub pod kierunkiem: a. obywateli rosyjskich lub osób fizycznych zamieszkałych w Rosji lub osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji lub b. osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50 % należą do osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu o których mowa w pkt 2.1, 2.4. Wykonawcę, którego którykolwiek podwykonawca, dostawca lub podmiot, na którego zdolności wykonawca polega, należy do którejkolwiek z kategorii podmiotów wymienionych w punktach 2.1-2.3 jeśli jednocześnie odpowiednio na tego podwykonawcę, dostawcę lub podmiot, na którego zdolności Wykonawca polega, przypada ponad 10% wartości zamówienia, a Wykonawca nie zastąpi, w terminie określonym przez Zamawiającego, odpowiednio tego podwykonawcy, dostawcy lub podmiotu, na którego zdolności Wykonawca polega, odpowiednio innym podwykonawcą, dostawcą lub podmiotem, na którego zdolności Wykonawca polega.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

przetarg nieograniczony - wartość zamówienia przekracza progi unijne - art. 132 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Dokumentacija o nabavi

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0003

Naslov: Przedmiotem zamówienia jest modernizacja Systemu Trading wraz z usługą wsparcia serwisowego i szkoleń

Opis: Zgodnie z Załącznikiem nr 1 do SWZ.

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 32551200 Telefonske centrale

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Wieżowa 8

Grad: Warszawa

Poštanski broj: 02-147

Zemlja – podregija (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Zemlja: Poljska

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 36 Mjeseci

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: 1. Predmet zamówienia zostanie wykonany w następujących terminach: Etap I – dostawa serwerów wraz z licencjami pkt. 1.13, 1.14, 1.15 OPZ (Załącznik nr 1) do dnia 31.12.2026 r.; Etap II – dostarczenie sprzętu (pkt. 1.16.1, 1.16.2, 1.16.3, 1.16.4 OPZ - Załącznik nr 1), wykonanie aktualizacji systemu nagrywarek (pkt. 1.12 OPZ - Załącznik nr 1), dostawa niezbędnych licencji do modernizowanych systemów trading oraz przeprowadzanie upgrade systemów Trading Warszawa, Warszawa System szkoleniowy, Poznań, Gdańsk, Kraków-Katowice (pkt. 1.11.4, 1.11.1-3 - Załącznik nr 1) - do 10 miesięcy od podpisania umowy, nie wcześniej niż 01.01.2027 r. Etap III przeprowadzanie szkoleń (pkt. 1.17 OPZ) - 2027 rok, zapewnienie osłony aplikacyjno sprzętowej na wszystkie aplikacje oraz całość sprzętu należącego do Systemu Trading w PAŻP, przez okres 36 miesięcy, od daty zakończenia aktualnie umowy tj. od dnia 19.12.2026 r. 2. W przedmiotowym postępowaniu Zamawiający, przewiduje, że najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu. 3. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z udziału w postępowaniu na podstawie art. 108 ust. 1 ustawy, art. 109 ust. 1 pkt 6, 7, 8 i 10 ustawy oraz na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego oraz na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie. 4. Wykaz oświadczeń i dokumentów, jakie mają złożyć wykonawcy w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu oraz niepodlegania wykluczeniu z udziału w postępowaniu zawarte są w rozdziale VII SWZ. 5. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia zgodnie z art. 58 ustawy. 6. Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium. 7. Wykonawca, chcąc w pełni korzystać z możliwości Platformy (w tym z możliwości złożenia oferty), musi się

zarejestrować się wybierając zakładkę „Załącz konto”. Wykonawca, rejestrując się, akceptuje warunki korzystania z Platformy, określone w Regulaminie podczas rejestracji oraz uznaje go za wiążący. Zalecenia Zamawiającego odnośnie kwalifikowanego podpisu elektronicznego: - dla dokumentów w formacie „pdf” zaleca się podpis w formacie PAdES, - dokumenty w formacie innym niż „pdf” zaleca się podpisywać formatem XAdES. Wymagania techniczne i organizacyjne wysyłania i odbierania dokumentów elektronicznych, elektronicznych kopii dokumentów i oświadczeń oraz informacji przekazywanych przy ich użyciu, opisane zostały w Regulaminie Portalu e-usług (Platforma). Zamawiający dopuszcza przysyłanie danych w formatach: .png, .jpg, .jpeg, .gif, .doc, .docx, .xls, .xlsx, .ppt, .pptx, .odt, .ods, .odp, .pdf, .zip, .rar, .7zip, .txt, .ath, .xml, .dwg, .xades, .tar, .7z, .msg, przy czym zaleca się wykorzystywanie plików w formacie .pdf. Maksymalny rozmiar pojedynczego pliku przesyłanego za pośrednictwem Platformy to 100 MB, przy czym nie określa się limitu liczby plików. Szczegółowe wymagania techniczne dla dokumentów elektronicznych zawarte są w rozdziale IX SWZ. 8. Reprezentacja i pełnomocnictwo. W celu potwierdzenia, że osoba działająca w imieniu Wykonawcy jest umocowana do jego reprezentowania, Zamawiający żąda od Wykonawcy odpisu lub informacji z Krajowego Rejestru Sądowego, Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej lub innego właściwego rejestru - szczegóły wymagań zawarte w Rozdziale VII pkt 6 SWZ.

5.1.9. Kryteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Dokumentacija o nabavi

5.1.10. Kryteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Cena brutto

Opis: Kryterium wyliczane według wzoru. Maksymalna liczba punktów jaką może uzyskać oferta w kryterium oceny ofert jakim jest Cena brutto wynosi – 100,00 pkt.

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Pristup nekim dokumentima javne nabave je ograničen

Obrazloženje ograničavanja pristupa određenoj dokumentaciji o nabavi: Zaštita posebno osjetljivih informacija

Informacije o dokumentima s ograničenim pristupom dostupne su ovdje: <https://pansa.ezamawiajacy.pl/pn/PANSA/demand/276770/notice/public/details>

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: Platforma zakupowa

URL: <https://pansa.ezamawiajacy.pl/pn/PANSA/demand/276770/notice/public/details>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://pansa.ezamawiajacy.pl/pn/PANSA/demand/276770/notice/public/details>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: poljski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Potreban je napredan ili kvalificirani elektronički potpis ili pečat (kako je definirano u Uredbi (EU) br. 910/2014)

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 21/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 90 Dani

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 21/07/2026 10:15:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: Otvarcie ofert nastąpi za pośrednictwem Platformy. Informacja z otwarcia ofert opublikowana będzie na Platformie i zawierać będzie dane określone w art. 222 ust. 5 ustawy. Dodatne informacje: Wykonawca związany jest ofertą do dnia 18.10.2026 r.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Zgodnie z Załącznikiem nr 2 do SWZ - Istotne postanowienia umowy

Potreban je sporazum o povjerljivosti podataka: da

Dodatne informacije o sporazumu o povjerljivosti podataka: POROZUMIENIE O BEZPIECZEŃSTWIE I ZACHOWANIU W POUFNOŚCI PRZETWARZANYCH INFORMACJI POLSKIEJ AGENCJI ŻEGLUGI POWIETRZNEJ stanowi Załącznik nr 11 do Umowy

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: da

Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: 1. W celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu przez Wykonawców składających wspólną ofertę przesłanka niepodlegania wykluczeniu z postępowania, określona w pkt 8. - 11., oceniana będzie odrębnie dla każdego z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia. 2. W przypadku wyboru oferty złożonej przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, Zamawiający zastrzega sobie prawo żądania, przed podpisaniem umowy w sprawie udzielenia zamówienia publicznego, kopii umowy regulującej współpracę tych Wykonawców.

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za postupke mirenja: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Krajowa Izba Odwoławcza

Informacije o rokovima za preispitivanje: Wykonawcy lub innemu podmiotowi, który ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX ustawy Prawo zamówień publicznych. Odwołanie wnosi się do Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. Krajowa Izba Odwoławcza: ul. Postępu 17a, 02-676 Warszawa, odwolania@uzp.gov.pl / Tel.: +48 224587801 / Faks: +48 224587700 / Adres internetowy: <http://www.uzp.gov.pl>

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Krajowa Izba Odwoławcza

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

Registracijski broj: NIP: 5222838321

Poštanska adresa: Wieżowa 8

Grad: Warszawa

Poštanski broj: 02-147

Zemlja – podregija (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Zemlja: Poljska

Kontaktna točka: 02-147 Warszawa ul. Wieżowa 8

E-pošta: zp@pansa.pl

Tel.: +48 22 574 50 01

Internet: <https://www.pansa.pl/>

Krajnja točka za razmjenu informacija (URL): <https://pansa.ezamawiajacy.pl/>

Profil kupca: <https://www.bip.pansa.pl>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

Organizacija koja obrađuje ponude

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Krajowa Izba Odwoławcza

Registracijski broj: NIP: 5262239325

Poštanska adresa: ul. Postępu 17a

Grad: Warszawa

Poštanski broj: 02-676

Zemlja – podregija (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Zemlja: Poljska

E-pošta: odwolania@uzp.gov.pl

Tel.: 48 22 45 87 801

Internet: <http://uzp.gov.pl>

Krajnja točka za razmjenu informacija (URL): <http://uzp.gov.pl>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

Organizacija za postupke mirenja

8.1. ORG-0000

Službeno ime: Publications Office of the European Union

Registracijski broj: PUBL

Grad: Luxembourg

Poštanski broj: 2417

Zemlja – podregija (NUTS): Luxembourg (LU000)

Zemlja: Luksemburg

E-pošta: ted@publications.europa.eu

Tel.: +352 29291

Internet: <https://op.europa.eu>

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: e48b227c-4d62-4f98-bc06-a72e4ea40186 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 19/06/2026 12:16:18 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: poljski

Broj objave obavijesti: 426790-2026

Broj izdanja SL S-a: 118/2026

Datum objave: 22/06/2026